



Agence spatiale  
canadienne

Canadian Space  
Agency



# **Agence spatiale canadienne**

**2020-2021**

**Rapport financier trimestriel**

**Pour le trimestre terminé**

**le 31 décembre 2020**

## Compte rendu de la gestion pour le trimestre terminé le 31 décembre 2020

### 1. Introduction

Ce rapport financier trimestriel a été préparé par la direction tel qu'exigé par l'article 65.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, et selon les modalités prescrites par le Conseil du Trésor. Ce rapport financier trimestriel devrait être lu de concert avec le [Budget principal des dépenses 2020-2021](#)<sup>1</sup>.

#### 1.1 Mandat et activités de programmes

L'Agence spatiale canadienne (ASC) a pour mandat *de promouvoir l'exploitation et l'usage pacifiques de l'espace, de faire progresser la connaissance de l'espace au moyen de la science et de faire en sorte que les Canadiens tirent profit des sciences et techniques spatiales sur les plans tant social qu'économique.*

Il est possible d'obtenir de plus amples renseignements sur le [mandat](#) et le cadre ministériel des résultats de l'ASC dans le [Plan ministériel 2020-2021](#)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Les données financières présentées à titre de dépenses prévues dans le Budget principal des dépenses (BPD) et le plan ministériel peuvent différer des autorisations disponibles présentées dans ce Rapport financier trimestriel (RFT). Les données du plan ministériel comprennent une estimation des rajustements au BPD pour l'année complète, tandis que le RFT présente uniquement les autorisations accordées à ce jour via le processus du budget des dépenses (c.-à-d. BPD et Budgets supplémentaires des dépenses).

#### 1.2 Méthode de présentation du rapport

Ce rapport financier trimestriel (RFT) a été préparé par la direction en utilisant une comptabilité axée sur les dépenses. L'état des autorisations, joint à ce rapport, inclut les autorisations de dépenser de l'ASC accordées par le Parlement et utilisées par l'ASC, de manière cohérente avec le Budget principal des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses votés au 31 décembre pour l'exercice 2020-2021 comparativement à 2019-2020. Ce RFT a été préparé en utilisant un référentiel à usage particulier conçu pour répondre aux besoins d'information financière à l'égard de l'utilisation des autorisations de dépenser.

L'autorisation préalable du Parlement est requise avant que le gouvernement puisse dépenser des fonds. Les autorisations sont accordées par l'entremise de lois de crédits, sous forme de limites annuelles, ou par l'entremise de lois sous forme de pouvoirs législatifs de dépenser à des fins déterminées.

L'ASC utilise la méthode de la comptabilité d'exercice intégrale pour la préparation et la présentation de ses états financiers annuels qui font partie du processus de rapport sur le rendement ministériel. Toutefois, les pouvoirs de dépenser votés par le Parlement sont encore en fonction d'une comptabilité axée sur les dépenses soit, une comptabilité d'exercice partielle.

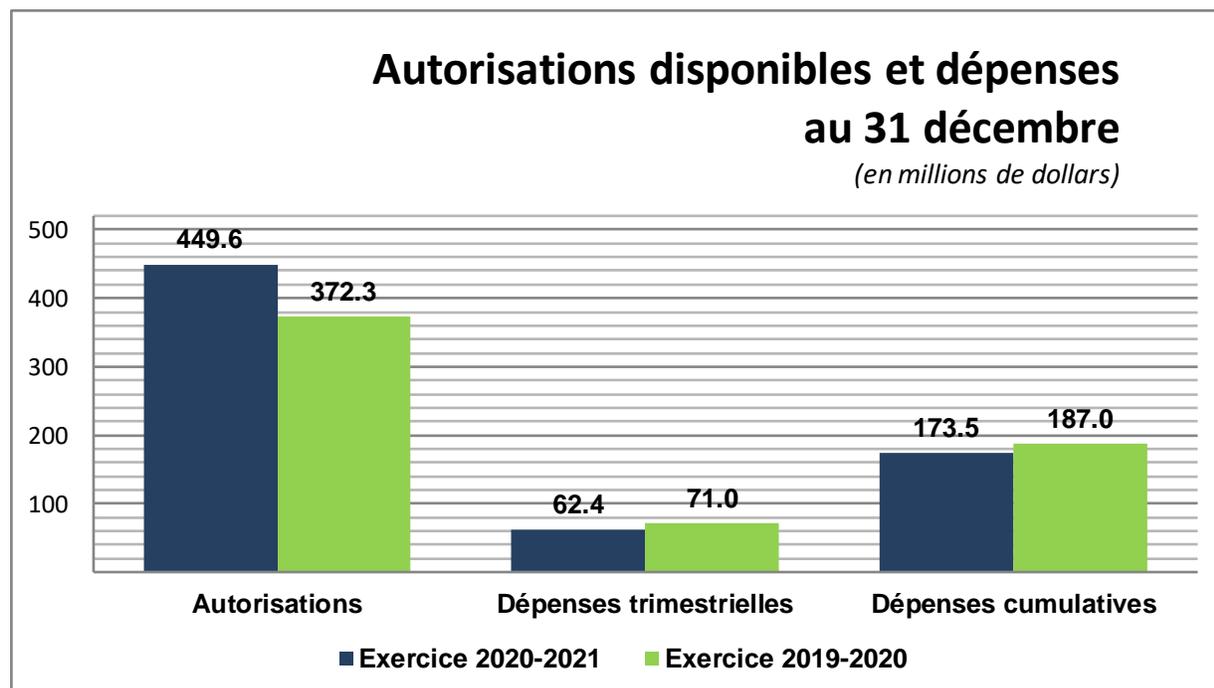
La comptabilité d'exercice partielle inclut les déboursés ainsi que certains courus pour les salaires et les indemnités salariales.

Ce RFT n'a pas fait l'objet d'un audit externe. Par contre, il a été examiné par les membres du Comité d'audit de l'ASC, qui sont satisfaits de la présentation et du contenu du rapport.

## 2. Faits saillants des résultats financiers trimestriels

La présente section souligne les éléments significatifs qui ont contribué aux changements au niveau des autorisations disponibles pour l'exercice ainsi qu'au niveau des dépenses trimestrielles et cumulatives pour le trimestre terminé le 31 décembre 2020.

Le graphique ci-dessous donne un aperçu des variations des autorisations disponibles et des dépenses. Des détails supplémentaires sur ces variations se retrouvent aux sections 2.1 et 2.2 ainsi que dans les tableaux en annexe.



Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

## 2.1 Changements importants dans les autorisations (crédits totaux disponibles) entre les exercices 2020-2021 et 2019-2020

Les crédits totaux disponibles au 31 décembre 2020 sont de 449,6 millions de dollars et représentent une augmentation de 77,2 millions de dollars par rapport à la même période de l'exercice précédent.

Autorisations (en milliers de dollars)	2020-2021	2019-2020	Variance	%
Crédit 1 - Dépenses de fonctionnement	202 886	189 678	13 208	7%
Crédit 5 - Dépenses en capital	155 522	113 647	41 875	37%
Crédit 10 - Subventions et contributions	80 294	58 696	21 598	37%
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10 821	10 312	509	5%
Dépenses Produits de la vente de biens excédentaires de l'État	33	5	28	560%
<b>Autorisations budgétaires totales</b>	<b>449 556</b>	<b>372 338</b>	<b>77 218</b>	<b>21%</b>

L'augmentation de 13,2 millions de dollars du crédit 1 – Dépenses de fonctionnement s'explique principalement par les éléments suivants :

- Une augmentation de 14,3 millions de dollars pour les activités reliées au programme d'accélérateur de l'exploration lunaire (PAEL).
- Une augmentation de 6,9 millions de dollars pour les activités reliées à la station spatiale internationale (SSI).
- Une augmentation de 3,2 millions de dollars reliée au montant du report du budget de fonctionnement en 2020-21 plus élevé que celui reçu en 2019-20.
- Une augmentation de 2,5 millions de dollars reçu du Conseil du Trésor à la suite de la ratification des conventions collectives.
- Une diminution de 8,6 millions de dollars pour les activités reliées à la Mission de la constellation Radarsat (MRC).
- L'écart résiduel est composé de multiples variations inhérentes à la gestion des ressources du Programme spatial canadien (PSC). Elles résultent du fait que les besoins budgétaires par crédit ne sont pas linéaires d'une année à l'autre résultant des transferts entre crédits ou des reports de fonds dans une autre année financière.

L'augmentation de 41,9 millions de dollars du crédit 5 – Dépenses en capital s'explique principalement par les éléments suivants :

- Une augmentation de 37,8 millions de dollars pour les activités reliées à la Mission de la Constellation Radarsat (MCR).
- Une augmentation de 12,2 millions de dollars pour les activités reliées à la station spatiale internationale (SSI).

→ L'écart résiduel est composé de multiples variations inhérentes à la gestion des ressources du Programme spatial canadien (PSC). Elles résultent du fait que les besoins budgétaires par crédit ne sont pas linéaires d'une année à l'autre résultant des transferts entre crédits ou des reports de fonds dans une autre année financière.

L'augmentation de 21,6 millions de dollars du crédit 10 – Subventions et contributions s'explique principalement par les éléments suivants :

- Une augmentation de 15,5 millions de dollars pour le programme de contributions aux termes de l'Accord de coopération entre le Canada et l'Agence spatiale européenne (ASE), et ce, pour le programme Mars Sample Return (MSR) et les activités reliées au prolongement de la participation du Canada à la Station spatiale internationale (SSI) jusqu'en 2024.
- Une augmentation de 3,3 millions de dollars pour les activités reliées au Stimulus, en lien avec le ralentissement causé par la pandémie de la Covid-19. Ces fonds proviennent du crédit de fonctionnement.

## 2.2 Changements importants dans les dépenses trimestrielles et cumulatives (crédits utilisés) entre les exercices 2020-2021 et 2019-2020

Les dépenses trimestrielles et cumulatives pour le trimestre terminé le 31 décembre 2020 sont de 62,4 et de 173,5 millions de dollars et représentent une diminution trimestrielle de 8,6 millions de dollars et cumulative de 13,5 millions de dollars par rapport à la même période de l'exercice précédent.

### Dépenses par crédit au 31 décembre

Dépenses par Crédit (en milliers de dollars)	2020-2021		2019-2020		Variance	
	trimestrielles	cumulatives	trimestrielles	cumulatives	trimestrielles	cumulatives
Crédit 1 - Dépenses de fonctionnement	43 508	107 801	38 551	103 057	4 957	4 744
Crédit 5 - Dépenses en capital	12 670	25 620	24 765	55 383	(12 095)	(29 763)
Crédit 10 - Subventions et contributions	3 587	32 216	5 137	20 851	(1 550)	11 365
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 617	7 852	2 578	7 734	39	118
Dépenses Produits de la vente de biens excédentaires de l'État	-	-	-	-	-	-
<b>Dépenses budgétaires totales par Crédit</b>	<b>62 382</b>	<b>173 489</b>	<b>71 031</b>	<b>187 025</b>	<b>(8 649)</b>	<b>(13 536)</b>

Les augmentations de 5,0 millions de dollars des dépenses trimestrielles et de 4,7 millions de dollars des dépenses cumulatives du crédit 1 – Dépenses de fonctionnement s'explique principalement par :

- Une augmentation des dépenses salariales résultant de la ratification de conventions collectives ainsi que les variations dans le calendrier de paiements de la mission WildFireSat.

Les diminutions de 12,1 millions de dollars des dépenses trimestrielles et de 29,8 millions de dollars des dépenses cumulatives du crédit 5 – Dépenses en capital s’explique principalement par :

- Les variations dans le calendrier de paiements de la Mission de la Constellation Radarsat (MCR).

La diminution de 1,6 million de dollars des dépenses trimestrielles et l’augmentation de 11,4 millions de dollars des dépenses cumulatives du crédit 10 – Subventions et contributions s’expliquent principalement par :

- Les variations dans le calendrier de paiements à l’Agence spatiale européenne (ASE).

### **Dépenses par article courant au 31 décembre**

Dépenses par Article courant (en milliers de dollars)	2020-2021		2019-2020		Variance	
	trimestrielles	cumulatives	trimestrielles	cumulatives	trimestrielles	cumulatives
Personnel	20 773	60 593	17 695	56 913	3 078	3 680
Transports et communications	268	813	1 149	3 188	(881)	(2 375)
Information	355	1 231	1 674	2 281	(1 319)	(1 050)
Services professionnels et spéciaux	28 805	59 784	23 879	51 817	4 926	7 967
Location	1 050	2 056	1 059	2 443	(9)	(387)
Service de réparation et d’entretien	1 737	2 454	238	1 116	1,499	1 338
Services publics, fournitures et approvisionnements	239	1 026	535	1 910	(296)	(884)
Acquisition de terrains, de bâtiments et ouvrages	-	-	-	-	-	-
Acquisition de matériel et d’outillage	4 824	10 721	19 671	44 660	(14 847)	(33 939)
Paiements de transfert	3 587	32 216	5 137	20 851	(1 550)	11 365
Autres subventions et paiements	744	2 595	(6)	1 846	750	749
<b>Dépenses budgétaires totales par Article courant</b>	<b>62 382</b>	<b>173 489</b>	<b>71 031</b>	<b>187 025</b>	<b>(8 649)</b>	<b>(13 536)</b>

Les augmentations de 3,1 et 3,7 millions de dollars des dépenses trimestrielles et cumulatives pour l’article courant Personnel est principalement causée par :

- Une augmentation des dépenses salariales suite à la ratification de conventions collectives.

Les diminutions de 0,9 et 2,4 millions de dollars des dépenses trimestrielles et cumulatives pour l’article courant Transports et communications sont principalement causées par :

- La diminution des voyages qui s’explique par les restrictions et les mesures mises en place dû à la pandémie (COVID-19).

Les augmentations de 4,9 millions de dollars des dépenses trimestrielles et de 8,0 millions des dépenses cumulatives pour l’article courant Services professionnels et spéciaux sont principalement causées par :

- Des variations dans le calendrier de paiements pour la réalisation d’activités sur le contrat d’entretien et d’opérations du système de vision déployable de Dextre (DDVS),

le programme de développement des technologies spatiales (STDP), la mission de démonstration satellitaire de chiffrage et de science quantique (QEYSSat) et la mission WildFireSat.

Les diminutions de 14,8 million de dollars des dépenses trimestrielles et de 33,9 millions de dollars des dépenses cumulatives pour l'article courant Acquisition de matériel et d'outillage sont principalement causées par :

→ Les variations dans le calendrier de paiements de la Mission de la Constellation Radarsat (MCR).

La diminution de 1,6 million de dollars des dépenses trimestrielles et l'augmentation de 11,4 millions de dollars des dépenses cumulatives pour l'article courant Paiements de transfert sont principalement causées par :

→ Les variations dans le calendrier de paiements à l'Agence spatiale européenne (ASE).

### **3. Risques et incertitudes**

Les dépenses cumulatives au 3<sup>e</sup> trimestre de 2020-2021 représentent 39% des dépenses prévues pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021 alors que 75% de l'année financière s'est écoulée. Le niveau des dépenses est inférieur à l'exercice financier 2019-2020 (50%) et à celui de 2018-2019 (43%). Cette situation ne représente aucun enjeu car les dépenses cumulatives se rétabliront en fin d'année financière lors de l'enregistrement des courus selon la comptabilité d'exercice intégrale combiné avec le report des budgets à l'exercice suivant.

COVID-19, déclarée pandémie en mars 2020, a eu un certain impact sur notre performance financière du troisième trimestre. La pandémie conduit les gouvernements du monde entier à adopter des mesures d'urgence pour lutter contre la propagation du virus. Le gouvernement du Canada a annoncé un nouvel ensemble de mesures économiques pour aider à stabiliser l'économie au cours de cette période difficile. Dans ce contexte, l'impact futur sur les économies canadienne et mondiale, y compris nos activités pour le reste de l'année financière 2020-2021 et les suivantes, demeure incertain.

La nature spécifique du programme spatial canadien confronte l'ASC à des enjeux liés au développement de technologies avancées ainsi qu'à l'aspect international de certains projets. Pour le Canada, les activités spatiales doivent être réalisées en partenariat avec les autres puissances spatiales au moyen de technologies novatrices et abordables. La nature internationale et les défis techniques associés au développement et à la mise en œuvre de technologies innovantes, en collaboration avec de multiples partenaires, génèrent des risques dans la réalisation des projets et donc, des risques financiers associés à l'utilisation des fonds tels que le report des fonds et la hausse des coûts.

De l'Accord de coopération Canada / l'Agence spatiale européenne (ASE) émane également des risques tels que les montants payables qui varient en fonction des changements des statistiques sur le produit national brut (PNB), de la variation de la devise canadienne par rapport à l'euro (taux de change), de l'inflation et de l'application de la politique industrielle de l'ASE. Ces risques ont une incidence à la fois sur les coûts et le profil des flux de trésorerie.

Pour atténuer ces risques, l'ASC revoit régulièrement son portfolio de projets, ses plans d'activités, ses échéanciers et ses stratégies de gestion financière pour s'adapter aux changements apportés aux programmes spatiaux de ses principaux partenaires (National Aeronautics and Space Administration (NASA), ASE et autres agences spatiales). De plus, des pratiques rigoureuses de gestion de projets sont en place. Ces initiatives permettent à l'ASC de faire le suivi et de rapporter sur les progrès de ses engagements, d'évaluer l'efficacité de ses travaux et d'harmoniser ses ressources avec les priorités.

De plus, l'ASC gère les risques financiers et les incertitudes liés au système Phénix en adoptant des stratégies d'atténuation des risques. Jusqu'à présent, l'ASC a pris un certain nombre de mesures afin d'aider à stabiliser le système de paie et de veiller à ce que les employés soient payés adéquatement et à temps. L'ASC est l'un des ministères dont les comptes n'ont pas été transférés au centre de paie et qui continue à offrir des services de rémunération. L'équipe de la rémunération, dont la composition varie pour répondre à la demande, vérifie de près les inexactitudes des paies et communique directement avec les employés pour fournir des éclaircissements et prendre rapidement des mesures afin de régler les problèmes au besoin. En outre, l'équipe participe activement à divers groupes de travail et forums dirigés par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) et/ou Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC). Le personnel des Finances effectue aussi régulièrement le rapprochement des salaires pour vérifier et ajuster les écarts de dépenses.

#### **4. Changements importants quant au fonctionnement, au personnel et aux programmes**

Au cours du troisième trimestre de 2020-2021, la majorité des employés de l'ASC ont continué le travail à distance afin de maintenir les activités du ministère dans le contexte de la pandémie. La présence sur les lieux du travail étant réservée aux employés assurant un service critique impossible à réaliser à distance.

Suite aux changements à la haute direction annoncés dans le rapport financier trimestriel précédent, Luc Brûlé a été nommé au poste de Vice-Président, Sciences et technologies et Mary Preville au poste de Vice-Présidente, Politiques, Programme spatial.

#### **Approbation des cadres supérieurs**

Approuvé par,

La version originale a été signée par  
Lisa Campbell, le 9 février 2021

---

Lisa Campbell  
Présidente  
Longueuil, Québec

Date

La version originale a été signée par  
Jean-Claude Piedboeuf, le 5 février 2021

---

Jean-Claude Piedboeuf, B. Ing., Ph.D. Date  
Dirigeant principal des finances et directeur  
général, Services corporatifs  
Longueuil, Québec

**AGENCE SPATIALE CANADIENNE**  
**Rapport financier trimestriel**  
**Pour le trimestre terminé le 31 décembre 2020**

Annexe 1

**État des autorisations** (non audité)

(en milliers de dollars)

	<b>Exercice 2020-2021</b>			<b>Exercice 2019-2020</b>		
	Crédits totaux disponibles pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021 (1)	Crédits utilisés pour le trimestre terminé le 31 décembre 2020	Cumul des crédits utilisés à la fin du trimestre	Crédits totaux disponibles pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020 (1)	Crédits utilisés pour le trimestre terminé le 31 décembre 2019	Cumul des crédits utilisés à la fin du trimestre
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 1: Dépenses de fonctionnement	202 886	43 508	107 801	189 678	38 551	103 057
Crédit 5: Dépenses en capital	155 522	12 670	25 620	113 647	24 765	55 383
Crédit 10: Subventions et contributions	80 294	3 587	32 216	58 696	5 137	20 851
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10 821	2 617	7 852	10 312	2 578	7 734
Dépenses des produits de la vente de biens excédentaires de l'État	33	-	-	5	-	-
<b>Autorisations budgétaires totales</b>	<b>449 556</b>	<b>62 382</b>	<b>173 489</b>	<b>372 338</b>	<b>71 031</b>	<b>187 025</b>

(1) N'inclut que les Autorisations disponibles pour l'exercice et accordées par le Parlement à la fin du trimestre.

**AGENCE SPATIALE CANADIENNE**  
**Rapport financier trimestriel**  
**Pour le trimestre terminé le 31 décembre 2020**

Annexe 2

**Dépenses ministérielles budgétaires par article courant (non audité)**

(en milliers de dollars)

	<b>Exercice 2020-2021</b>			<b>Exercice 2019-2020</b>		
	Dépenses prévues pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021	Dépenses durant le trimestre terminé le 31 décembre 2020	Cumul des dépenses à la fin du trimestre	Dépenses prévues pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020	Dépenses durant le trimestre terminé le 31 décembre 2019	Cumul des dépenses à la fin du trimestre
<b>Dépenses:</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Personnel	82 865	20 773	60 593	80 134	17 695	56 913
Transports et communications	4 330	268	813	4 281	1 149	3 188
Information	1 486	355	1 231	1 824	1 674	2 281
Services professionnels et spéciaux	244 831	28 805	59 784	164 465	23 879	51 817
Location	2 972	1 050	2 056	2 983	1 059	2 443
Service de réparation et d'entretien	2 102	1 737	2 454	3 379	238	1 116
Services publics, fournitures et approvisionnements	3 631	239	1 026	1 702	535	1 910
Acquisition de terrains, de bâtiments et ouvrages	-	-	-	650	-	-
Acquisition de matériel et d'outillage	24 313	4 824	10 721	51 177	19 671	44 660
Paiements de transfert	80 294	3 587	32 216	58 696	5 137	20 851
Autres subventions et paiements	2 732	744	2 595	3 047	(6)	1 846
<b>Dépenses budgétaires totales</b>	<b>449 556</b>	<b>62 382</b>	<b>173 489</b>	<b>372 338</b>	<b>71 031</b>	<b>187 025</b>